

Richtlinien für externe Masterarbeiten

Merkblatt für inländische Firmen und Behörden

Die Durchführung von Projekten im Rahmen von Masterarbeiten in bzw. für Firmen und Behörden wird begrüßt. Für diese externen Masterarbeiten sind nachfolgende Punkte zu beachten:

1. Die Masterarbeit ist Bestandteil der Masterprüfung. Die dafür geltende Prüfungsordnung sieht vor:
 - * Genehmigung des Themas und Betreuung der Arbeit durch einen Professor/eine Professorin der Technischen Hochschule als Erstprüfer
 - * Prüfungsamtliche Zulassung der Studierenden zur Masterarbeit
 - * Einhaltung der Bearbeitungsfrist mit dem festgesetzten Abgabedatum
 - * Bewertung der Arbeit durch den Erst- und den Zweitprüfer
2. Die Betreuung eines Projekts im Rahmen einer externen Masterarbeit durch einen Professor/eine Professorin wird übernommen, wenn
 - * ein Thema mit einer strukturierten Aufgabenstellung durch die Firma/ Behörde oder durch die Kandidatin/den Kandidaten vorgeschlagen wird, das
 - * inhaltlich sowie hinsichtlich des Umfangs und der Randbedingungen zwischen der Firma/Behörde und dem betreuenden Professor/der betreuenden Professorin abgestimmt wurde und
 - * ein Ansprechpartner benannt wird, der in der Firma für das Projekt verantwortlich ist.
3. Beginn und Ende der Bearbeitungszeit werden durch den Aufgabensteller/die Aufgabenstellerin festgelegt. Die Frist von der Ausgabe bis zur Abgabe beträgt sechs Monate.
4. Anträge auf Verlängerung der Bearbeitungsfrist sind schriftlich, unter Angabe von Gründen spätestens zwei Wochen vor dem Abgabetermin an die zuständige Prüfungskommission einzureichen. Die Verlängerung der Bearbeitungszeit darf zwei Monate nicht überschreiten.
5. Die Firma gewährt den beiden Prüfern auf deren Wunsch den Zutritt, damit diese sich vor Ort über Gegenstand und Fortschritt der Arbeit informieren können.
6. Enthalten Masterarbeiten geheime Firmenunterlagen, dann werden diese Masterarbeiten beim Erst – bzw. Zweitprüfer aufbewahrt. Die Herausgabe dieser Masterarbeiten erfolgt nur nach Rücksprache mit der Firma. Es wird ein Zeitraum der nichtöffentlichen Auslage festgelegt (3 Jahre).
7. Das Einverständnis mit diesen Richtlinien ist im Formular „Anmeldung einer externen Masterarbeit“ vom Betreuer oder Behördenvertreter schriftlich zu bestätigen.

Guidelines for external Master's theses
Information for foreign companies and authorities

The realization of projects in or for companies and authorities within the framework of Master's theses is encouraged. Regarding such external Master's theses, the following points must be observed:

1. The Master's thesis is an integral part of the Master's degree examination. The examination regulations applicable to it require:
 - * Approval of the topic and supervision of the thesis by a professor of the University of Applied Sciences as the first examiner
 - * Confirmation from the Examination Office that the student can begin work on his/her Master's thesis
 - * Adherence to the deadline for completion of the thesis and delivery by the established submission date
 - * Assessment of the thesis by the first and second examiners.
2. A professor can supervise a project within the framework of an external Master's thesis if:
 - * a topic with a structured task is proposed by the company/authority or by the candidate
 - * the content, scope and general framework of the topic have been agreed between the company/authority and the supervising professor, and
 - * a contact person is named who is responsible for the project within the company.
3. The start and end dates thesis preparation period shall be determined by the supervisor. The period from issue of the topic to submission of the thesis shall last six months.
4. Applications for an extension of the preparation period, stating the reasons for postponement, must be submitted to the competent examination board in writing no later than two weeks before the submission deadline. The extension of the processing time may not exceed two months.
5. The company shall grant access to the two examiners upon request, so that they can inform themselves on site about the subject matter and progress of the work.
6. If a Master's thesis contains confidential company documents, the thesis shall be kept by the first or second examiner. Such theses may only be published after consultation with the company. A period of non-publication shall be established (3 years).
7. Agreement with these guidelines must be confirmed in writing by the company/authority representative in the form "Registration of an external master's thesis".